



NOTICES TO MARINERS

Issue No.15(Total No.913)

Notice No.391-423

8 April 2019

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24112	APPROACHES TO BASIN IN HUANGHUA PORT	1:25000	2019年3月第5版	
2	52135	DAISHAN ISLAND TO ZHOUSHAN ISLAND	1:35000	2019年3月第2版	
3	54611	GANJIANG TO DALUSHAN	1:15000	2019年2月第1版	Scope of Chart 28°03'48"N ~28°11'48"N 121°19'10"E ~121°25'28"E
4	62312	XIAOLUSHA TO DAYU	1:10000	2019年3月第4版	
5	62314	MAWEI TO KUIQI	1:10000	2019年3月第4版	
6	83105	FANHE HARBOUR	1:15000	2019年3月第1版	Scope of Chart 22°44'40"N ~22°50'15"N 114°40'50"E ~114°49'33"E

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24112	APPROACHES TO BASIN IN HUANGHUA PORT	1:25000	2017年12月第4版	
2	52135	DAISHAN ISLAND TO ZHOUSHAN ISLAND	1:35000	2013年5月第1版	
3	62312	XIAOLUSHA TO DAYU	1:10000	2014年11月第3版	
4	62314	MAWEI TO KUIQI	1:10000	2014年11月第3版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Northern Of Bohai Sea	(391)
	Laotieshan Channel	(392)
	Laizhou Gulf	(411)
	Dongying Port	(412)
	Yantai Port	(413)
Yellow Sea	Lianyungang Port	(414)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(415)
	Hangzhou Gulf	(416),(417)
	Zhoushan Islands	(393)
	Yongjiang River	(418)
	Zhoushan Port	(419)
	Sanmen Bay	(394)
	Dongji Islands Northeastwards	(395)
	Lingjiang River	(420)
	Jiaojiang River	(396)
	Luoyuan Bay	(397)
Minjiang River	(398)	
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(399),(400)
	Weitou Bay	(401)
	Gulei Peninsula Southeastwards	(402)
	Penghu Islands Westwards	(403)
South China Sea	Wanshan Archipelago	(404)
	Zhuajingkou	(405),(406),(421)
	Naozhou Island Westwards	(407)
	Zhanjiang Port and Approaches	(408)

Beibu Gulf	Leizhou Peninsula Westwards	(409)
	Qinzhou Port	(422)
	Basuo Port	(423)
	Correction	(410)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
12002	392,410	
12338	410	
32201		412
33001		411
34123		413
1301	410	
1302	392,410	
1303	391	
1304	391,392,410	
41321		414
44126		415
51001		417
51131		416
51171		416,417
51172		417
52001	393	
52132		416,419
52133	393	
52137		419
52171	393	
52172		416
52173	393	
53251		418
53252		418
53431	394	
53452	394	
54001	394,395	
54121	394	
54311	396	
54313		420
61002	397	
62001	397	
62002	399,400	
62151	397	
62261	397	
62313	398	

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
62631	399	
62661	399,400	
63001	400	
64001	401	
64431	401	
65171	401	
66001	402	
2308	393	
2309	395	
2310	397	
2311	400	
2312	402,403	
84001	404	
84002	404,405	
84203	404	
84206	405	
84211	404	
84213	405	421
84214	405,406	421
84221	404	
84230	405	421
88102	407	
88103	408	
88108	408	
88109	408	
88110	407	
88201	407	
91001	409	
92104		422
04201		423
3314	404	

Notices to Mariners

391. Bohai Sea – Northern Of Bohai Sea – Wreck

Delete "船位:157(2015)" in position 39°21'50".2N,120°33'18".7E.

Note: the wreck named "鲁寿渔60638".

Chart 1303[2019-287] 1304[2019-309]

Source Tianjin Hydrography Centre

392. Bohai Sea – Laotieshan Channel – Obstruction

Insert "碍航标志" in position 38°33'01".0N,120°31'44".2E.

注:可疑物最高处高出海底约1m,长约20m,宽约8m,两侧各有长约25m冲刷沟,深约1.2m。

Chart 12002[2019-287] 1302[2019-287] 1304[2019-391]

Source Tianjin Hydrography Centre

393. East China Sea – Zhoushan Islands – Wreck

Insert "概位:157(2019)" in position 30°25'57".6N,122°32'29".4E.

Note: the wreck named "浙临渔21205".

Chart 52001[2019-364] 52133[2019-216] 52171[2019-361] 52173[2019-235]
2308[2019-362]

Source Zhejiang Navigation Warning 0249/2019

394. East China Sea – Sanmen Bay – Buoyage

1) Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1) 满山1号灯浮标	29°04'24".1N,121°42'42".0E
(2) 满山2号灯浮标	29°05'24".1N,121°43'39".0E
(3) 猫头5号灯浮标	29°09'06".1N,121°38'42".0E
(4) 满山3号灯浮标	29°06'24".1N,121°44'18".0E
(5) 猫头1号灯浮标	29°03'42".1N,121°41'51".0E
(6) 猫头2号灯浮标	29°04'54".1N,121°40'54".0E
(7) 猫头3号灯浮标	29°06'15".1N,121°40'03".0E
(8) 猫头4号灯浮标	29°07'42".1N,121°39'03".0E

2) Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(9)猫头0号灯浮标	29°03'03".0N,121°42'28".2E	猫头(0)莫(A)6s 红白
(10)满山灯浮标	29°04'34".2N,121°45'04".8E	满山长闪10s 红白
(11)猫头灯浮标	29°08'44".0N,121°39'46".0E	猫头莫(A)6s 红白
(12)猫头5号灯浮标	29°07'21".0N,121°38'01".2E	(5)闪(3)绿10s 绿
(13)猫头1号灯浮标	29°04'07".2N,121°41'31".2E	(1)闪绿4s 绿
(14)猫头2号灯浮标	29°05'13".8N,121°40'13".2E	(2)闪红4s 红
(15)猫头3号灯浮标	29°06'55".8N,121°39'13".8E	(3)闪(2)绿6s 绿
(16)猫头4号灯浮标	29°07'10".8N,121°38'10".2E	(4)闪(2)红6s 红
Chart	53431(4;10)[2019-236] 53452[2019-314] 54001(1~5,7;9~12,14)[2019-314] 54121(1,2,4~8;9,12~16)[2018-1370]	
Source	East China Sea Aids 002/2019	

395. East China Sea – Dongji Islands Northeastwards – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)HL 99 WRECK AIS 虚拟航标	28°49'35".3N,122°03'05".4E	V-AIS
(2)渔山沉1号灯浮标	28°49'40".6N,122°03'10".7E	(沉1)互明暗蓝黄3s 蓝黄
(3)渔山沉2号灯浮标	28°49'30".0N,122°03'00".0E	(沉2)互明暗蓝黄3s 蓝黄
Chart	54001(1,2)[2019-394] 2309(2)[2019-238]	
Source	East China Sea Aids 002/2019	

396. East China Sea – Jiaojiang River – Lightbeacon

1) Delete the light-buoy and note in the following position:

(1) Delete the light-buoy named "海门港 17号" and note in position 28°41'43".1N,121°23'03".0E.

2) Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(2)海门港 17号灯浮标	上述(1)位置处	(17)闪(3)绿10s(同闪) 绿
(3)海门港 19号灯浮标	28°41'45".3N,121°21'59".9E	(19)闪(3)绿10s(同闪) 绿
(4)椒江特大桥 L1 号灯桩	28°41'43".9N,121°22'24".6E	(L1)闪(3)绿10s11m4M(同闪) 绿
(5)椒江特大桥 L2 号灯桩	28°41'30".0N,121°22'24".6E	(L2)闪(3)红10s11m4M(同闪) 红
(6)椒江特大桥 L3 号灯桩	28°41'43".6N,121°22'21".8E	(L3)闪(3)绿10s11m4M(同闪) 绿
(7)椒江特大桥 L4 号灯桩	28°41'30".0N,121°22'21".8E	(L4)闪(3)红10s11m4M(同闪) 红

- (8)椒江特大桥 L1 号灯浮标 28°41'59".6N,121°22'40".2E
- (9)椒江特大桥 L2 号灯浮标 28°41'46".3N,121°22'40".0E
- (10)椒江特大桥 L3 号灯浮标 28°42'04".3N,121°22'07".1E
- (11)椒江特大桥 L4 号灯浮标 28°41'52".2N,121°22'06".9E





- (L1)  莫(0)黄 12s(同闪)
- (L2)  莫(0)黄 12s(同闪)
- (L3)  莫(0)黄 12s(同闪)
- (L4)  莫(0)黄 12s(同闪)

Chart 54311[2018-131]

Source East China Sea Aids 002/2019

397.East China Sea – Luoyuan Bay – V-AIS


Insert the V-AIS named "FUXING 9 WRECK" in position 26° 14' 41".3N,119° 47' 05".2E,the characteristic:" V-AIS".

Chart 61002[2019-316] 62001[2019-243] 62151[2018-1374] 62261[2019-243]
2310[2019-316]

Source East China Sea Aids 002/2019

398.East China Sea – Minjiang River – Aids

1)Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)青州大桥左侧桥涵标(下游)	25°59'11".5N,119°28'23".0E
(2)青州大桥左侧桥涵标(上游)	25°59'10".8N,119°28'22".2E
(3)青州大桥最佳通过点涵标(下游)	25°59'15".0N,119°28'19".2E
(4)青州大桥最佳通过点涵标(上游)	25°59'14".1N,119°28'18".4E
(5)青州大桥右侧桥涵标(下游)	25°59'18".2N,119°28'15".5E
(6)青州大桥右侧桥涵标(上游)	25°59'17".4N,119°28'14".5E
(7)青州大桥2号桥墩警戒灯桩(下游)	25°59'23".0N,119°28'10".7E
(8)青州大桥2号桥墩警戒灯桩(上游)	25°59'21".9N,119°28'09".4E

2)Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(9)青州大桥1号桥涵标	上述(1)位置处	(1)■ 闪(2)红 6s45m3M
(10)青州大桥2号桥涵标	25°59'10".9N,119°28'22".4E	(2)■ 闪(2)红 6s45m3M
(11)青州大桥3号桥涵标	25°59'14".9N,119°28'19".2E	(3)☐ 定绿
(12)青州大桥4号桥涵标	25°59'14".2N,119°28'18".4E	(4)☐ 定绿
(13)青州大桥5号桥涵标	25°59'18".1N,119°28'15".4E	(5)▲ 闪(2)绿 6s45m3M
(14)青州大桥6号桥涵标	25°59'17".5N,119°28'14".6E	(6)▲ 闪(2)绿 6s45m3M
(15)青州大桥7号灯桩	25°59'23".0N,119°28'10".8E	(7)★ 快黄 8.5m3M

(16)青州大桥8号灯桩 25°59'21".8N,119°28'09".4E

(8)★快黄8.5m3M

Chart 62313[2019-241]

Source East China Sea Aids 002/2019

399.Taiwan Strait – Xinghua Bay – V-AIS

Insert the V-AIS named "WZH 888 WRECK" in position 25°07'59".4N,119°19'18".6E,the characteristic:" V-AIS".

Chart 62002[2019-288] 62631[2019-288] 62661[2019-288]

Source East China Sea Aids 002/2019

400.Taiwan Strait – Xinghua Bay – V-AIS

Insert the V-AIS named "XINHANGJUN WRECK" in position 25°07'59".4N,119°19'18".6E,the characteristic:" V-AIS".

Chart 62002[2019-399] 62661[2019-399] 63001[2019-288] 2311[2019-317]

Source East China Sea Aids 002/2019

401.Taiwan Strait – Weitou Bay – V-AIS

Insert the V-AIS named "SHUN XING 737 WRECK" in position 24°29'51".5N,118°30'12".4E,the characteristic:" V-AIS".

Chart 64001[2019-318] 64431[2019-244] 65171[2019-318]

Source East China Sea Aids 002/2019

402.East China Sea – Gulei Peninsula Southeastwards – Wreck

Insert "概位:漳(2019)" in position 23°38'48".0N,117°43'30".0E.

注:该沉船最高点离水面约19m。

Chart 66001[2019-114] 2312[2019-321]

Source Zhangzhou Navigation Notice 006/2019

403.Taiwan Strait – Penghu Islands Westwards – Shallow Depth

1)Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)23°26'54"N,119°09'54"E	24 及等深线
(2)23°12'18"N,117°59'36"E	9 ₄ 及等深线
(3)22°59'42"N,118°01'48"E	9 ₈ 及等深线

2) Delete the shallow depth and note n in the following position:




(4) Delete "32" in position 23°27'00".8N, 119°09'43".7E.

Chart 2312[2019-402]

Source NTM 2018-(48)-2090













404. South China Sea – Wanshan Archipelago – Guishan Island Southwestwards – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) DEHAI 1 AIS 虚拟航标	22°06'52".7N, 113°48'25".8E	 V-AIS
(2) 长鸿 1 号灯浮标	22°04'57".2N, 113°48'04".9E	(沉1)  互明暗蓝黄 3s
(3) 长鸿 2 号灯浮标	22°04'56".9N, 113°48'04".1E	(沉2)  互明暗蓝黄 3s
Chart	84001(1)[2019-322] 84002(1)[2019-322] 84203(1,2)[2019-323] 84211(1,2)[2019-] 84221(1,2)[2019-12] 3314(1)[2019-322]	
Source	Guangdong Navigation Warning 0192/2018 & Guangzhou Aids 062/2018	

405. South China Sea – Zhuajingkou – Longxuenan Channel – Buoyage

1) Insert the light-buoy in the following position:

Position	Characteristic
(1) 22°32'48".0N, 113°43'25".4E	(H1)  闪绿 4s
(2) 22°32'42".0N, 113°43'18".0E	(H2)  闪红 4s
(3) 22°32'33".2N, 113°42'53".5E	(H3)  莫(0)黄 12s
(4) 22°32'24".2N, 113°42'25".8E	(H4)  莫(0)黄 12s
(5) 22°32'17".2N, 113°41'57".4E	(H5)  莫(0)黄 12s
(6) 22°32'13".8N, 113°41'28".2E	(H6)  莫(0)黄 12s
(7) 22°33'33".9N, 113°43'08".6E	(H7)  莫(0)黄 12s
(8) 22°33'30".0N, 113°42'54".0E	(H8)  莫(0)黄 12s
(9) 22°33'24".0N, 113°42'40".7E	(H9)  闪绿 4s
(10) 22°33'24".0N, 113°42'36".0E	(H10)  闪红 4s
(11) 22°33'10".9N, 113°42'01".0E	(H11)  莫(0)黄 12s
(12) 22°33'04".8N, 113°41'28".2E	(H12)  莫(0)黄 12s

2) Move the light-buoy in the following position:

Name	Former Position	New Position
(13) 龙穴南水道 1 号等浮标	22°33'02".2N, 113°43'10".1E	22°33'00".0N, 113°43'10".5E
(14) 龙穴南水道 4 号等浮标	22°33'13".0N, 113°42'40".5E	22°33'07".9N, 113°42'50".1E

Chart 84002(6)(13with chart unchanged)[2019-404]
 84206(1,4,6,7,12,14)(13with chart unchanged)[2019-325] 84213[2019-248]
 84214[2019-325] 84230(1~5,7~14)(6图上不改)[2019-248]
 Source NTM 2018-(48)-2092

406.South China Sea – Zhujiangkou – Lingdingyang – Aids

(1)Delete the lightbeacon named "万顷沙南航道5号" and note in position 22°34'05".9N,113°38'34".2E.

(2)Insert "(L)  闪红4s" in position 22°34'06".2N,113°38'34".0E.

Chart 84214(with chart unchanged)[2019-405]

Source NTM 2018-(47)-2054

407.South China Sea – Naozhou Island Westwards – Lightbeacon

Delete the lightbeacon named "排沙浅滩" and note in position 20°54'15".4N,110°31'18".6E.

Chart 88102[2019-290] 88110[2017-] 88201[2019-367]

Source NTM 2018-(47)-2058

408.South China Sea – Zhanjiang Port and Approaches – Wreck & Obstruction & Shallow Depth

1)Delete the wreck, obstruction, shallow depth and note n in the following position:

Position	Characteristic
(1)21°18'26".9N,110°25'12".7E	0 ₉ 石 及等深线
(2)上述(1)位置处	0 ₉ 石
(3)21°17'37".9N,110°25'53".7E	1 ₅ 石
(4)21°19'12".2N,110°24'59".4E	2 ₅
(5)21°14'27".1N,110°25'16".7E	2 ₈ 岩 及等深线
(6)上述(5)位置处	2 ₈ 岩
(7)21°19'15".8N,110°24'58".3E	2 ₉ 石
(8)21°14'06".4N,110°25'36".0E	3 ₃ 石 及等深线
(9)21°16'38".0N,110°24'48".1E	3 ₅ 石
(10)上述(8)位置处	3 ₅ 石
(11)21°19'40".8N,110°24'56".3E	4 ₁ 石
(12)21°16'38".8N,110°24'51".6E	4 ₂ 岩
(13)21°19'43".9N,110°24'57".2E	4 ₆

- (14) 21°19'37".4N, 110°24'52".2E 4₇ 及等深线
 (15) 21°13'55".3N, 110°25'39".2E 4₈ 及等深线
 (16) 21°12'47".5N, 110°25'32".2E 8₁ 石
 (17) 21°15'53".0N, 110°24'38".1E (2011): 8₃ 船

2) Insert the wreck, obstruction and shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(18) 21°18'27".3N, 110°25'11".4E	0 ₉ 及等深线
(19) 上述(18)位置处	0 ₉ 石
(20) 21°17'37".7N, 110°25'53".7E	1 ₅ 石
(21) 21°19'12".1N, 110°24'59".5E	2 ₄ 石
(22) 21°14'27".1N, 110°25'16".8E	9 ₃ 岩
(23) 上述(22)位置处	9 ₃ 及等深线
(24) 21°19'15".4N, 110°24'57".6E	2 ₉ 石
(25) 21°14'06".5N, 110°25'36".0E	7 ₅ 石
(26) 21°16'38".3N, 110°24'48".1E	3 ₆ 石
(27) 21°19'40".9N, 110°24'56".4E	4 石
(28) 21°16'38".9N, 110°24'51".6E	4 ₂ 岩
(29) 21°19'43".8N, 110°24'57".2E	4 ₆ 石
(30) 21°19'36".5N, 110°24'51".6E	4 ₆ 及等深线
(31) 21°13'55".3N, 110°25'39".2E	6 ₆ 石
(32) 上述(31)位置处	6 ₆ 及等深线
(33) 21°12'47".6N, 110°25'32".1E	8 ₁ 石
(34) 21°15'53".0N, 110°24'38".0E	(2011): 8 ₃ 船
(35) 21°17'47".8N, 110°26'17".9E	3 ₆ 船骸

Chart 88103(2,6,8,10,11,15;19,23,25~27,32,35)(3,7,12,16,17;20,24,28,33,34 with chart unchanged)[2019-249]
 88108(5,8,9,15;22,25,26,31)(12,16,17;28,33,34 with chart unchanged)[2018-]
 88109(1,4,11,13,14;18,21,27,29,30,35)(3,7;20,24 with chart unchanged)[2018-]

Source Guangzhou Hydrographic Center

409. Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Westwards – Buoyage

Insert "  互明暗蓝黄3s " in position 21°02'14".8N, 109°41'36".7E.

Chart 91001(with chart unchanged)[2019-373]

Source NTM 2018-(48)-2095

410. Correction

Amend "位(2017)" to "概位(2017)" in position 38°38'N,121°14'E for No.2 in Issue No.1 2018.

Chart 12002〔2019-392〕 12338〔2019-211〕 1301〔2019-355〕 1302〔2019-392〕
1304〔2019-392〕

Temporary Notices

411. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Construction (T)

From 4 March to 31 December 2019, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 38°16'31".3N, 118°39'41".7E
- (2) 38°15'17".3N, 118°44'30".4E
- (3) 38°15'16".7N, 118°45'11".5E
- (4) 38°15'49".1N, 118°45'12".3E
- (5) 38°17'45".0N, 118°42'52".3E
- (6) 38°17'47".8N, 118°39'43".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

Chart 33001

Source Dongying Navigation Notice 055/2019

412. Bohai Sea – Dongying Port – Dongying Harbour – Construction (T)

From 2 March 2019 to 1 March 2020, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

1) Area 1:

- (1) 38°06'21".3N, 119°01'44".2E
- (2) 38°06'16".0N, 119°01'49".0E
- (3) 38°08'14".9N, 119°05'19".3E
- (4) 38°08'20".2N, 119°05'14".6E

2) Area 2:

- (5) 38°05'36".7N, 119°02'04".0E
- (6) 38°05'31".4N, 119°02'08".8E
- (7) 38°07'38".0N, 119°05'52".8E
- (8) 38°07'43".2N, 119°05'48".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

Chart 32201

Blank Page

Source Dongying Navigation Notice 053/2019

413. Bohai Sea – Yantai Port – Pier Construction (T)

From 26 February to 30 September 2019, pier construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°39'19".0N, 120°18'46".7E

(2) 37°39'14".5N, 120°18'37".6E

(3) 37°39'03".8N, 120°18'40".9E

(4) 37°39'03".7N, 120°19'17".8E

(5) 37°39'17".2N, 120°19'17".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34123

Source Dongying Navigation Notice 050/2019

414. Yellow Sea – Lianyungang Port – Xuwei Harbour – Dredging (T)

From 31 January to 30 December 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 34°36'41".4N, 119°37'25".3E

(2) 34°37'04".6N, 119°37'52".4E

(3) 34°36'59".0N, 119°37'59".5E

(4) 34°36'35".0N, 119°37'32".3E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.16&69. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 41321

Source Lianyungang Navigation Notice 012&027/2019

415. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Surveying (T)

From 15 March to 31 December 2019, surveying is in progress by day (8:00~16:00) within the following six areas:

1) Area 1:

(1) 31°28'47"N, 121°25'13"E

(2) 31°28'07"N, 121°26'12"E

Blank Page

(3)31°28'03"N,121°26'02"E

(4)31°28'38"N,121°25'05"E

2)Area 2:

(5)31°28'24"N,121°25'09"E

(6)31°28'15"N,121°25'23"E

(7)31°28'13"N,121°25'20"E

(8)31°28'22"N,121°25'07"E

3)Area 3:

(9)31°27'25"N,121°26'03"E

(10)31°27'19"N,121°26'13"E

(11)31°27'12"N,121°26'07"E

(12)31°28'07"N,121°26'12"E

4)Area 4:

(13)31°27'28"N,121°26'19"E

(14)31°27'23"N,121°26'27"E

(15)31°27'20"N,121°26'25"E

(16)31°27'26"N,121°26'17"E

5)Area 5:

(17)31°26'10"N,121°28'03"E

(18)31°25'32"N,121°28'50"E

(19)31°25'41"N,121°28'22"E

(20)31°25'32"N,121°28'14"E

(21)31°25'37"N,121°28'07"E

(22)31°25'46"N,121°28'14"E

(23)31°26'01"N,121°27'55"E

6)Area 6:

(24)31°25'22"N,121°28'26"E

(25)31°25'10"N,121°28'46"E

(26)31°25'08"N,121°29'23"E

(27)31°25'00"N,121°29'23"E

(28)31°25'06"N,121°28'13"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.06&13. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Blank Page

Chart 44126

Source Shanghai Navigation Notice 112/2019

416. East China Sea – Hangzhou Gulf – Construction (T)

From 15 March to 31 December 2019, construction is in progress by day within 400m meters wide area centered on the line joining the following positions:

(1) 30°51'00"N, 121°50'00"E

(2) 30°35'28"N, 121°58'00"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.13. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 51131 51171 52132 52172

Source Shanghai Navigation Notice 105/2019

417. East China Sea – Hangzhou Gulf – Surveying (T)

From 25 March to 14 December 2019, surveying is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°41'32"N, 121°16'00"E

(2) 30°33'00"N, 121°16'00"E

(3) 30°33'05"N, 121°21'06"E

(4) 30°32'00"N, 121°26'45"E

(5) 30°24'00"N, 121°00'00"E

(6) 30°20'48"N, 121°00'00"E

(7) 30°20'48"N, 121°50'13"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.10&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 51001 51171 51172

Source Jiaxing Navigation Notice 014/2019

418. East China Sea – Yongjiang River – Dredging (T)

From 5 March to 31 December 2019, dredging is in progress by day and night within the area bounded by the following positions:

(1) 29°56'26".5N, 121°41'15".7E

Blank Page

(2)29°56'26".5N,121°41'17".0E

(3)29°56'22".5N,121°41'15".7E

(4)29°56'22".5N,121°41'13".7E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 53251 53252

Source Ningbo Navigation Notice 050/2019

419.East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour – Surveying(T)

From 18 March to 31 December 2019, surveying is in progress by day 08:00~17:00 within the area bounded by the following positions:

(1)29°57'20"N,121°57'58"E

(2)29°57'20"N,121°58'27"E

(3)29°57'05"N,121°58'31"E

(4)29°57'07"N,121°58'04"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.14. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area. Tel.:13958236586.

Chart 52132 52137

Source Ningbo Navigation Notice 053/2019

420.East China Sea – Lingjiang River – Lightbeacon(T)

(1)The lightbeacon named "灵江大桥 11 号" in position 28°48'02".3N, 121°14'04".2E return to normal. Delete the V-AIS named "LJDQ11" and note in former position.

(2)Delete the temporary lightbeacon named "灵江大桥 11 号" and note in position 28°48'02".0N,121°14'03".3E.

Note: Delete temporary notices No.462 in Issue No.15 2018.

Chart 54313

Source East China Sea Aids 002/2019

421.South China Sea – Zhujiangkou – Construction(T)

From 15 March to 4 September 2019, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

Blank Page

(1)22°32'50".9N,113°40'16".6E

(2)22°32'39".2N,113°40'44".9E

(3)22°32'33".2N,113°41'26".6E

(4)22°32'54".2N,113°41'30".9E

(5)22°32'58".9N,113°40'57".9E

Operating vessel is showing signal. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 84213 84214 84230

Source Guangdong MSA Hongkong – Zhuhai – Macao Bridge 001/2019

422.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Berth Construction (T)

From 15 March to 15 July 2019, berth construction is in progress within the two areas:

1)Area 1:

(1)21°42'33".0N,108°37'48".2E

(2)21°42'53".0N,108°37'50".5E

(3)21°42'53".7N,108°37'51".5E

(4)21°42'52".9N,108°37'59".4E

(5)21°42'25".2N,108°37'56".2E

(6)21°42'32".8N,108°37'49".6E

2)Area 2:

(7)21°42'24".7N,108°38'01".0E

(8)21°42'52".4N,108°38'04".2E

(9)21°42'52".0N,108°38'08".7E

(10)21°42'31".3N,108°38'06".3E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.16&09. Users should perform chart correction in time. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel by VHF ch.09. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 92104

Source Qinzhou Navigation Notice 019/2019

423.Beibu Gulf – Basuo Port – Construction (T)

From 18 March 2019 to 31 December 2020, construction is in progress within the area bounded by the following position:

Blank Page

(1) 19°19'45"N, 108°38'36"E

(2) 19°18'52"N, 108°39'26"E

(3) 19°18'53"N, 108°39'32"E

(4) 19°18'45"N, 108°39'39"E

(5) 19°18'39"N, 108°39'32"E

(6) 19°18'46"N, 108°39'25"E

(7) 19°18'51"N, 108°39'23"E

(8) 19°19'44"N, 108°38'33"E

There are warning signals in the working area. Mariners are advised to navigate with caution.

Vessels are required to pass by slowly.

Chart 04201

Source Basuo Navigation Notice 003/2019

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.